

じどうせいと ほごしゃ
 児童生徒のみなさん・保護者のみなさまへ
 致 全体学生及家长

まいにち あつ ひ つづ ほんかくてき なつ ちか からだ あつ な
 毎日、暑い日が続いており、本格的な夏が近づいてきましたが、身体が暑さに慣れてい
 ない時期でもあります。そこで、みなさんに大切なお願いがあります。

马上就要进入炎热的夏天，而我们的身体还尚未适应日渐炎热的天气，因此，希望大家积极做好健康管理。

がっこうせいかつ きほんてき ちゃくよう しんがた かんせんしょう
 学校生活では基本的にマスクの着用がいらなくなり、新型コロナウイルス感染症が
 るいかんせんしょう ちゃくよう なが つづ はず
 5類感染症になりました。これまでマスクの着用が長く続いたため、マスクを外すこと
 にとまどいのある人もいるかと思いますが、これからの時期は、特にみなさんの命と健康
 を守るため、熱中症を予防する必要があります。

鉴于新冠病毒感染已得到了有效的控制，因此老师建议同学们在学校时摘掉口罩。相信很多人还没适应突然不用戴口罩的生活习惯，但为了大家的身体健康和预防中暑，希望全体同学及家长都能积极采纳以下对应措施。

がっこうせいかつ なか きほんてき ちゃくよう ひつよう
 ●学校生活の中では、基本的にマスクの着用は必要ありません。

建议同学们在学校时摘掉戴口罩。

たいいく じゅぎょう うんどうぶかつどう かつどうちゅう とほ じてんしゃ とうげこう とき はず
 ●体育の授業、運動部活動の活動中、徒歩や自転車での登下校の時には、マスクを外し
 ましょう。

建议同学们在上体育课，参加放学后的社团活动，以及步行或骑自行车上学和放学时，不要戴口罩。

※マスクを着用していると、のどの渴きを感じにくくなるので、特に屋外にいる時や運動
 する時のマスク着用は、熱中症になりやすいため注意が必要です。

在上述情况中，如果一直戴着口罩的话容易口渴，特别是在参加校外活动时也很容易中暑。

●マスクを着ける理由は様々です。マスクのことで困った時は、身近な先生や大人に相談
 してください。

虽然有一部分同学因各种原因还不想摘戴口罩，但当你犹豫不决时，请随时与身边的老师或自己的父母商量。

とうげこうじ こんざつ でんしゃ なか ちゃくよう すいしょう
 ※登下校時の混雑した電車やバスの中では、マスクの着用が推奨されています。

建议同学们乘坐拥挤的电车或公交车去上学和放学时，最好是戴着口罩。

※マスクの着用については、自分の健康管理を第一に考えてください。なお、感染症
 が流行している場合は、感染の拡大を防止することが優先されます。

虽然提倡摘掉口罩，但希望大家首先根据自己的健康状况去决定。进而根据感染症的传播情况去考虑戴口罩与否。

ほごしゃ みなさま ちいき みなさま りかい きょうりよく ねが
 保護者の皆様、地域の皆様におかれましても、ご理解とご協力をお願いいたします。

综上所述，敬请全体家长及地区居民给予理解和支持。谢谢！

れいわ ねん がつ にち
 令和5年6月9日

みえけんきょういくいいんかい きょういくちょう ふくなが かずのぶ
 三重県教育委員会 教育長 福永 和伸